

OS ÓCULOS

EDGAR ALLAN POE



O TEXTO: Publicado em 1844, no *Philadelphia Dollar Newspaper*, “Os Óculos” é um conto de humor de Poe. O narrador e personagem principal, Napoleon Bonaparte Froissart, é um jovem entusiasta do amor à primeira vista, que sofre de uma deficiência visual, mas que, por vaidade, recusa-se a usar óculos. Por causa dessa recusa, somada a seu temperamento impulsivo, coloca-se em uma situação embaraçosa ao apaixonar-se por uma mulher francesa que não pode ver nitidamente.

Texto traduzido: Poe, Edgar Allan. *The Short Fiction of Edgar Allan Poe: An Annotated Edition*. In: Levine, Stuart; Levine, Susan (Eds.). Chicago: University of Illinois Press, 1990, pp. 333-350.

O AUTOR: Edgar Allan Poe (1809-1849), escritor, poeta e crítico literário norte-americano, mais conhecido por seus contos e romances de horror gótico e por suas histórias de detetive, também escreveu contos humorísticos, incluindo “The Spectacles”.

A TRADUTORA: Liziane Kugland é tradutora e professora de inglês em Porto Alegre. Com Jorge Furtado, traduziu *Aventuras de Alice no País das Maravilhas* e *Alice Através do Espelho* (Lewis Carroll), *Sonetos de Shakespeare* e *O Mercado de Notícias* (Ben Jonson).

